



FABER

Návod k použití

Model

# Cubia Isola, Cubia Isola Gloss

Zastoupení pro Českou republiku:  
**PROMTINVEST spol. s r.o.**  
e-mail: [info@odsavacefaber.cz](mailto:info@odsavacefaber.cz), [www.odsavacefaber.cz](http://www.odsavacefaber.cz)  
tel.: +420 566 630 160, fax: +420 566 631 161

press\_01\_2009



## Důležitá upozornění

### Vážení zákazníku,

děkujeme, že jste při výběru odsavače zvolil značku FABER. Stal jste se tak majitelem jednoho z 57 000 000 výrobků, které tato značka uvedla na trh od roku 1958 v Evropě, Asii a USA. Věříme, že i Vy rozšíříte řadu našich spokojených zákazníků. K tomu, aby Váš odsavač dobré plnil svoji funkci, je však třeba dodržet pokyny, které jsou uvedeny v tomto návodu. Zvláštní pozornost prosím věnujte následujícím čtyřem bodům, týkají se totiž záležitostí, ve kterých nejčastěji dochází k pochybnění. Uvádíme je proto na tomto místě, přestože se s těmito informacemi setkáte znovu v příslušných kapitolách.

- Dbejte, aby odtahové potrubí bylo dostatečně dimenzované. Pro výrobky s výkonem do 250 m<sup>3</sup>/hod. postačí potrubí o průměru 100 mm (nebo ploché potrubí odpovídajícího průřezu), pro výkon 250 - 750 m<sup>3</sup>/hod. je nutné použít potrubí o průměru nejméně 125 mm (nebo odpovídající ploché potrubí), pro výkony nad 750 m<sup>3</sup>/hod. je nutné použít potrubí o průměru 150 mm (nebo odpovídající ploché potrubí). **Nedostatečně dimenzované, nebo příliš dlouhé (více jak 4m) a členité potrubí podstatně snižuje účinnost odsavače a zároveň zvyšuje jeho hlučnost.** U dlouhého potrubí je navíc větší nebezpečí kondenzace vodních par.
- Bude-li odsavač pracovat s vnějším odtahem (ne jako recirkulační), dbejte, aby byla instalována **zpětná klapka**.
- Ani u nejvýkonnějších výrobků nevzniká v sací zóně tak silné proudění vzduchu, které by dokázalo dokonale usměrnit a odsát veškerý parní nasycený vzduch nad varnou deskou. **Pokud pozorujete (například při silném varu vody v otevřené nádobě), že část par nebyla nasáta, nejedná se zpravidla o závadu.** Správně dimenzovaný a instalovaný odsavač totiž zajistí 10x za hodinu kompletní výměnu vzduchu ve Vaší kuchyni, což postačuje k optimálnímu odvětrání při vaření. A pokud jej necháte pracovat ještě určitou dobu po ukončení vaření, dosáhnete dokonalého odstranění veškerých par a pachů.
- Odsavače par jsou vyrobeny z nerezové oceli AISI 430 (ČSN 17040, DIN 1.4016).
- Nerezový povrch je ušlechtilý, ale velmi zranitelný. Vyvarujte se při čištění použití prostředků, které by jej mohly poškrábat. **Nikdy nepoužívejte prostředky obsahující agresivní látky, zejména chlór (Savo a pod.), které mohou zanechat na povrchu neodstranitelné skvrny.** Doporučujeme používat prostředky, které pro tento účel dodává výrobce. Věnujte zvýšenou pozornost kapitole v závěru tohoto návodu - **Údržba povrchu odsavače.**

Mnoho spokojenosti s novým pomocníkem ve Vaší domácnosti přeje

PROMTINVEST spol. s r.o.  
zastoupení FABER pro ČR

### OBSAH:

<b>RADY A DOPORUČENÍ</b>	<b>3</b>
<b>TECHNICKÝ NÁKRES</b>	<b>4</b>
<b>SLOŽENÍ ODSAVAČE</b>	<b>5</b>
<b>POSTUP PŘI INSTALACI</b>	<b>6</b>
<b>OVLÁDÁNÍ</b>	<b>10</b>
<b>ÚDRŽBA</b>	<b>11</b>

**ÚDRŽBA POVRCHU ODSAVAČE**

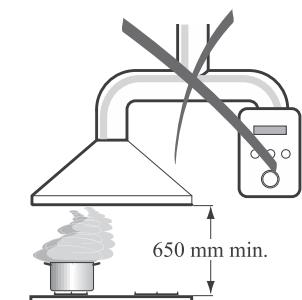
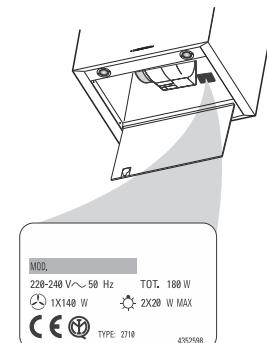
- První vyčištění a ošetření povrchu je třeba provést ihned po instalaci výrobku.
- Odsavač čistěte a ošetřujte pravidelně.
- Nepoužívejte příliš mokré hadříky či houby, ani proud vody.
- Nepoužívejte hrubé látky nebo prostředky, které by mohly povrch odsavače mechanicky poškodit.
- Na lakovaný povrch nepoužívejte ředitla ani alkoholy, protože by mohlo dojít k jeho zmatnění.
- Při čištění nerezového povrchu **nepoužívejte prostředky, které obsahují agresivní látky**, především chlór.
- Můžete tím způsobit jeho nevratné poškození.** Nepoužívejte prostředky pro čištění vodovodních baterií a dřezů, obsahují agresivní složky, které vyžadují po užití důkladný oplach vodou. Nepoužívejte benzín, může zanechat na nerezovém povrchu duhové skvrny. Vhodnými prostředky jsou lihová čistidla, jemné saponáty nebo mydlová voda.
- Po vyčištění odsavače je jeho povrch zbaven ochranných látek a mohou na něm ulpět chemické složky z čistících prostředků, které reagují i s kvalitním nerezovým materiálem.
- Je proto třeba po každém vyčištění použít prostředek k ošetření ušlechtilé oceli.** Zabráňte tak možnému poškození výrobku, tvoření otisků prstů při doteku a usnadněte si podstatným způsobem jeho další údržbu.

**Doporučujeme:** Clin&Clin (čisticí a leštící prostředky), Würth (ošetřující sprej pro ušlechtilé oceli), Deda (čisticí a leštící prostředky). Tyto prostředky jsou dodávány do sítě prodejců odsavačů Faber.

**Důležité upozornění:** Poškození povrchu výrobku nedodržením těchto pokynů nelze považovat za výrobní nebo technologickou vadu a nemůže být uznáno jako oprávněná reklamace v rámci záruky.

**Rady a doporučení****INSTALACE**

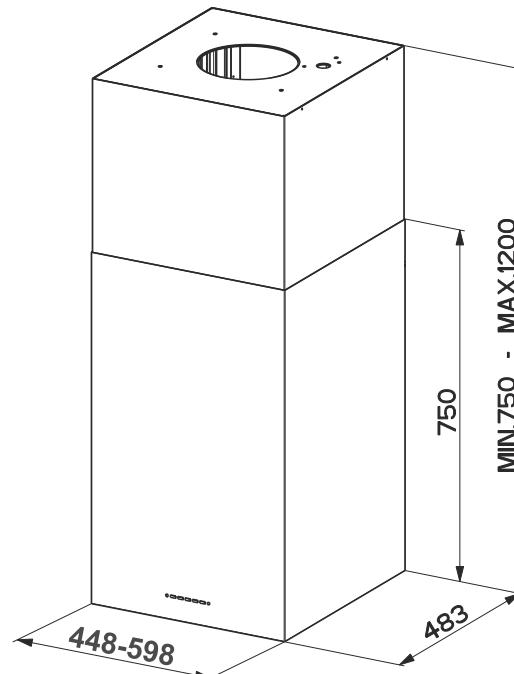
- S ohledem na nutnost dodržení bezpečnostních předpisů a zásad pro odvádění vzduchu z místnosti doporučujeme svěřit instalaci odborné firmě. Výrobce se zříká jakékoli odpovědnosti za škody způsobené neodbornou instalací, neodpovídající příslušným normám.
- Minimální bezpečnostní vzdálenost mezi varnou deskou a odsavačem musí být 650 mm.
- Zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na výrobním štítku uvnitř odsavače.
- Napoje odsavač na potrubí 150 mm. Potrubí veděte nejkratší možnou cestou. Pro instalaci ve verzii s odvodem vzduchu mimo místnost nasadte na výstup zpětnou klapku (není součástí výbavy). Pozor! Pro instalaci ve verzii s odvodem vzduchu mimo místnost nasadte na výstup zpětnou klapku (není součástí výbavy). Použití potrubí menšího průměru, než je uvedeno, dlouhé (více jak 4m) nebo členité potrubí má za následek podstatné snížení výkonu a zvýšení hlučnosti přístroje. V takovém případě nemůže být uplatněna záruka na deklarované parametry.
- Nenapojujte odsavač na kouřovody, které odvádí spaliny.
- V případě, že v místnosti se nachází kromě odsavače také zařízení s přímým spalováním, například plynové spotřebiče, je třeba zajistit dostatečné větrání místnosti. Správný a bezpečný provoz je zajištěn, pokud maximální podtlak v místnosti nepřesáhne 0,04 mBar, zabrání se tak zpětnému průniku zplodin z hoření do místnosti.

**POUŽITÍ**

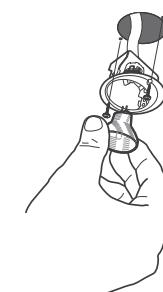
- Odsavač je konstruován výlučně pro použití v domácnosti.
- Nepoužívejte odsavač k jiným účelům než k jakým je určen.
- Nenechávejte pod odsavačem volný oheň vysoké intenzity.
- Regulujte vždy oheň tak, aby nepřesahoval okraj dna použitého hrnce.
- Kontrolujte zařízení během vaření: přehřátý olej se může vznítit.
- Odsavač nesmějí používat děti či osoby neobeznámené s jeho správným používáním.

**ÚDRŽBA**

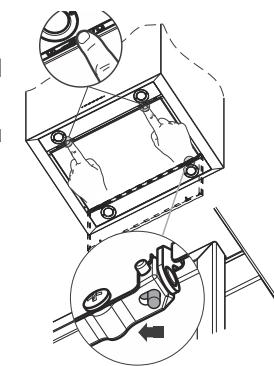
- Před začátkem jakékoliv údržbové operace vytáhněte přívodový kabel z elektrické sítě nebo přerušte přívod proudu vypínačem.
- Dodržujte včasnu a dostatečnou údržbu filtrů v závislosti na mře používání.
- Pro čištění povrchu odsavače nikdy nepoužívejte agresivní prostředky, zejména takové, které obsahují abrazivní složky, chlór nebo rozpouštědla.
- Doporučujeme používat prostředky, které pro tento účel dodává výrobce.

**Technický nákres****ROZMĚRY****Údržba****OSVĚTLENÍ****VÝMĚNA 20W HALOGENOVÝCH ŽÁROVEK:**

- Vytáhněte kovový prstenec se sklem.
- Vyjměte opatrně halogenovou žárovku z patice.
- Vadnou žárovku nahraďte novou se stejnými parametry, dbejte na správné umístění dvou kontaktů v patici.
- Nasadte zpět kovový prstenec se sklem.

**DEMONTÁŽ KOMFORT PANELU:**

- Tahem otevřete panel.
- Dle obrázku zasuňte čep pantu zleva i zprava a celý komfort panel vyjměte.
- Údržbu panelu provádějte dle návodu, kapitola "Údržba povrchu odsavače", panel se nesmí umývat v myčce.
- Montáž proveděte zpětně.

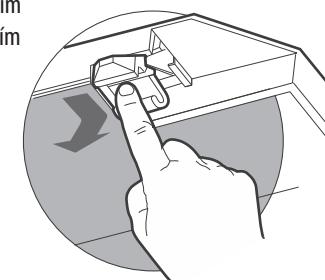


**AKTIVNÍ UHLÍKOVÝ FILTR**

Aktivní uhlíkový filtr má schopnost zadržet pachy až do úplného nasycení. Není omyvatelný ani recyklovatelný, proto je třeba jej vyměnovat alespoň jednou za čtyři měsíce nebo i častěji při zvláště intenzivním používání. Nasycení uhlíkového filtru je signalizováno rozsvícením symbolu **EF** na displeji.

**VÝMĚNA:**

- Otevřete komfort panel.
- Vjměte kovové tukové filtry.
- Vjměte nasycený uhlíkový filtr dle obr. a namontujte nový.
- Nasadte zpět kovové tukové filtry.
- Zavřete komfort panel.

**VYNULOVÁNÍ (RESET) VÝSTRAŽNÉHO SIGNÁLU **EF**:**

Při vynulování výstražného signálu **EF** postupujte následovně:

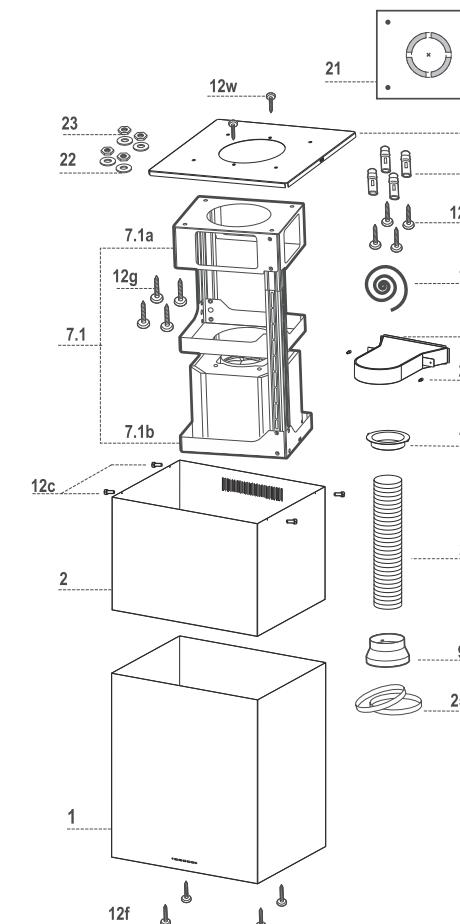
- Vypněte odsavač a osvětlení.
- Je-li aktivována funkce **24h**, zrušte ji.
- Stiskněte tlačítko **E** dokud výstražný signál **EF** neshasne.

**AKTIVACE (DEAKTIVACE) VÝSTRAŽNÉHO SIGNÁLU **EF**:**

- V případě reciklačního provozu je potřeba aktivovat alarm.
- Vypněte odsavač a světla.
- Odpojte odsavač od elektrické sítě.
- Zapojte odsavač do elektrické sítě, stiskněte a držte tlačítko **B**.
- Když tlačítko uvolníte, objeví se na displeji dva rotující obdélníky.
- Na 3 vteřiny stiskněte tlačítko **B**, displej potvrď funkci:  
-2x problikne **EF**- alarm nyscení uhlíkových filtrů je AKTIVOVÁN  
-1x problikne **EF**- alarm nyscení uhlíkových filtrů je DEAKTIVOVÁN

**Složení odsavače - příslušenství****SLOŽENÍ ODSAVAČE - PŘÍSLUŠENSTVÍ****Pos. ks ČÁSTI VÝROBKU**

- |             |   |   |
|-------------|---|---|
| <b>1</b>    | 1 | spodní díl komínu s ovládáním, osvětlením a tukovými filtry |
| <b>2</b>    | 1 | horní díl komínu  |
| <b>7.1</b>  | 1 | teleskopická konstrukce s ventilační jednotkou              |
| <b>7.1a</b> | 1 | horní díl konstrukce  |
| <b>7.1b</b> | 1 | spodní díl konstrukce                                       |
| <b>9</b>    | 1 | redukce průměr 150/120 mm (určená pro recirkulační provoz)  |
| <b>13</b>   | 1 | těsnění   |
| <b>14</b>   | 1 | příruba odtahového potrubí                                  |
| <b>15</b>   | 1 | přechodové koleno (určené pro recirkulační provoz)          |
| <b>25</b>   | 2 | svorky  |
| <b>26</b>   | 1 | deská pro uchycení horního dílu konstrukce <b>7.1a</b>      |
| <b>29</b>   | 1 | odtahové potrubí (určené pro recirkulační provoz)           |

**PŘÍSLUŠENSTVÍ**

- |            |   |                                     |
|------------|---|-------------------------------------|
| <b>11</b>  | 4 | hmoždinky                           |
| <b>12c</b> | 4 | šrouby 2,9x9,5                      |
| <b>12f</b> | 4 | šrouby M6x15                        |
| <b>12g</b> | 4 | šrouby M6x80                        |
| <b>12h</b> | 4 | vrutky 5,2x70                       |
| <b>12w</b> | 2 | šrouby M3x8                         |
| <b>21</b>  | 1 | vrtací šablona                      |
| <b>22</b>  | 4 | podložka s vnitřním průměrem 6,4 mm |
| <b>23</b>  | 4 | matici M6                           |
| <b>24</b>  | 2 | úchyt potrubí                       |

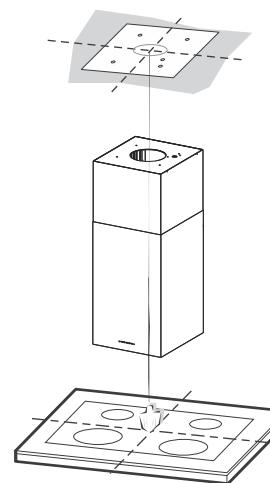
**DOKUMENTACE**

- 1 návod k použití



## Postup při instalaci

### PŘÍPRAVA UCHYČENÍ



### PŘÍPRAVA UCHYČENÍ NOSNÉ KONSTRUKCE

Před samotnou instalací demontujte kryty odsavače z toho důvodu, aby nedošlo k jejich poškození. Postupujte přitom podle návodu.

#### VRTÁNÍ STROPU, PODHLEDU:

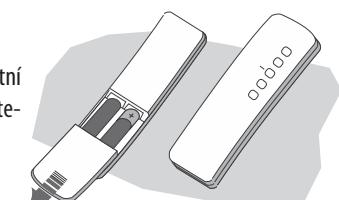
- K určení středu použijte olovniči, osa by měla procházet středem varné desky.
- Přiložte vrtací šablony na strop, podhled a přesvědčte se, že je šablona správně umístěna.
- Označte středy otvorů podle šablony, vyvrťte díry:
  - do betonového stropu vyvrťte díry (pro hmoždinky) odpovídající průměru vrutu (nejsou součástí výbavy)
  - do dutých stropních materiálů tloušťky 20 mm vyvrťte díru o průměru 10 mm (do dér vložte přiložené hmoždinky **11**)
  - do dřevěného stropu předvrťte díry podle použitých vrutů
  - do dřevěného podhledu vyvrťte díru o průměru 7 mm
  - pro kabel elektrického vedení vyvrťte díru o průměru 10 mm
  - pro odtauhové potrubí (provoz s vnějším odtahem vzduchu) upravte otvor ve stropu dle jeho rozměrů.
- Do připravených dér umístěte křížem dva vruty a dotáhněte je tak, aby mezi hlavou vrutů a stropem zůstala vůle 4-5 mm:
  - do betonového stropu použijte odpovídající hmoždinky a vruty
  - do dutých stropních materiálů tloušťky 20 mm použijte přiložené vruty **12h**
  - do dřevěného stropu použijte vruty (nejsou součástí výbavy)
  - do dřevěného podhledu použijte přiložené šrouby **12g**, podložky **22** a matice **23**.

## Ovládání

### DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Odsavač lze řídit dálkovým ovladačem, který není součástí standartní výbavy. Ovladač je napojený 1,5 V zinkokarbonovými alkalickými bateriemi standardního typu LR03-AAA.

- Neumisťujte dálkový ovladač v blízkosti tepelného zdroje.



## Údržba

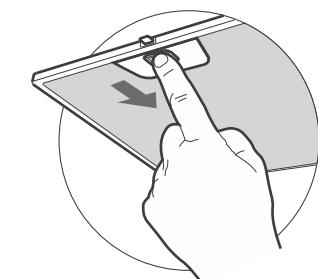
Pravidelná údržba zajistí bezvadný provoz a dobrou výkonnost. Zvláštní pozornost věnujte kovovým tukovým filtrům a při recirkulačním provozu též aktivnímu uhlíkovému filtru.

### KOVOVÉ TUKOVÉ FILTRY

Kovové tukové filtry je nutné čistit aspoň jednou za dva měsíce nebo rozsvítí-li se na displeji symbol **FF**. Tyto filtry jsou omyvatelné běžnými čisticími prostředky nebo v myčce, potřeba čištění se úmerně zvyšuje s frekvencí používání odsavače.

#### ČIŠTĚNÍ KOVOVÝCH TUKOVÝCH FILTRŮ:

- Tahem otevřete komfort panel a otevřete jej.
- Vyjměte kovový tukový filtr dle obrázku.
- Filtry umyjte, dávejte pozor, abyste nezkrivili rám filtru.
- Před jejich zpětnou montáží je nechtejte rádně vysušit.
- Na konec zavřete komfort panel.



#### VYNULOVÁNÍ (RESET) VÝSTRAŽNÉHO SIGNÁLU **FF**:

Při vynulování výstražného signálu **FF** postupujte následovně:

- Vypněte odsavač a osvětlení.
- Je-li aktivována funkce **24h**, zrušte ji.
- Stiskněte tlačítko **E** dokud výstražný signál **FF** neshasne.



## Ovládání

### OVLÁDACÍ PANEL



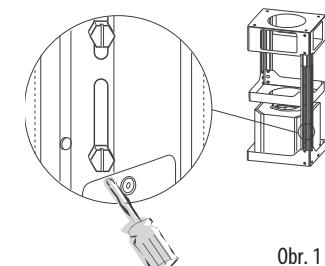
TLAČÍTKO	FUNKCE	DISPLEJ
A	Zapnutí a vypnutí motoru ventilační jednotky, v paměti je uložena poslední zvolená rychlosť.	Zobrazuje poslední, zvolenou rychlosť.
B	Snížení stupňu rychlosťi.	
C	Zvýšení stupňu rychlosťi.	
D	Stisknutím tohoto tlačítka se aktivuje intenzívni rychlosť sání a to z libovolné rychlosťi. Intenzívni sání lze zapnout i když je ventilační jednotka úplně vypnutá. Tato rychlosť je časově limitovaná 10 minutami. Po uplynutí 10 minut systém automaticky zařadí poslední zvolenou rychlosť. Tato funkce je vhodná pro vaření při zvýšeném množství výparů a pachů.	Zobrazí se symbol <b>HI</b> . Tečka ve spodním pravém rohu bliká jednou za vteřinu.
E	Stisknutím tohoto tlačítka lze nastavit sací výkon ventilační jednotky na 100m <sup>3</sup> /hod. Jestliže jsou filtry nasyceny, displej Vás na to upozorňuje., alarm lze vynulovat stisknutím tlačítka na 3 vteřiny. Upozornění je patrné pouze, je-li ventilační jednotka vypnutá.	Signalizuje <b>24</b> hodinovou funkci. Tečka ve spodním pravém rohu bliká motor běží. <b>FF</b> -kovové tukové filtry jsou znečištěny, alarm problíkává, filtry je potřeba umýt. Alarm se aktivuje po 100 provozních hodinách. <b>EF</b> -uhlíkové filtry jsou nasyceny (reciklační provoz), alarm problíkává, filtry je potřeba vyměnit. Kovové tukové filtry se také doporučuje umýt. Alarm se aktivuje po 200 provozních hodinách.
F	Stisknutím tohoto tlačítka je možné posunout vypnutí ventilační jednotky o 30 min., tzv. doběh. Funkce je vhodná pro úplné odsání zbytkových pachů a lze je aktivovat z libovolné rychlosťi. Funkci je možné zrušit opětovným stisknutím tlačítka F nebo A.	Zobrazuje střídavě zvolenou rychlosť a čas, který zbývá do vypnutí. Tečka ve spodním pravém rohu bliká.
G	Zapnutí a vypnutí osvětlení.	
H	Zapnutí a vypnutí různé intenzity osvětlení.	

## Postup při instalaci

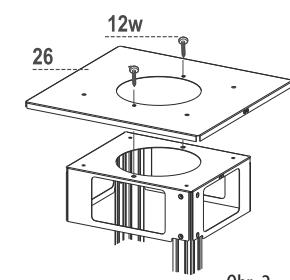
### UCHYCIENÍ NOSNÉ KONSTRUKCE:

Jestliže chcete uchytit horní díl nosné konstrukce, postup je následující:

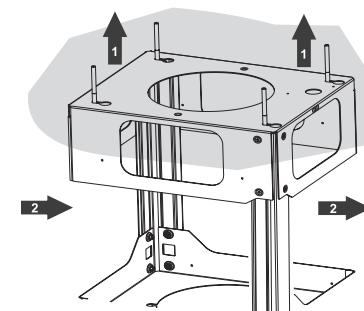
- Povolte osm šroubů, které jsou umístěny po straně konstrukce a rozdělte ji na dvě části.
- Nastavte požadovanou výšku konstrukce a nasadte nazpět všechny šrouby a dotáhněte je. (obr. 1).
- Přišroubujte dvěma šrouby **12w** (M3x8) desku **26** k nosné konstrukci (obr.2).
- Vyzdvíhněte konstrukci nahoru, nasadte na připravené dva vruty a posuňte konstrukcí tak, aby vruty zapadly do drážky (obr.3).
- Dotáhněte oba vruty a zašroubujte zbývající dva vruty, před dotažením vrutů na pevnou ještě možné konstrukci usadit do správné polohy pootočením, ale dávejte pozor, aby se hlavy vrutů nevysunuly z drážek.
- Upevnění nosné konstrukce musí být bezpečné vzhledem k samotné váze odsavače, tak i k eventuelním dodatečným zatížením již namontovaného odsavače, spojeným s jeho používáním.
- Při samotné montáži se ujistěte, že uchycení je natolik stabilní, aby kostra odolávala případnému ohýbání.
- V případě, že strop není dostatečně robustní pro uchycení, osoba, která instaluje odsavač musí předpokládat jeho zesílení za pomocí výztužních desek a protidesek, uchycených na části strukturálně nejsilnější.



Obr. 1



Obr. 2



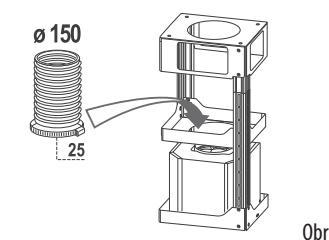
Obr. 3

## Postup při instalaci

### PŘIPOJENÍ VZDUCHOVÉHO POTRUBÍ

#### PROVOZ S VNĚJŠÍM ODTAHEM VZDUCHU (obr.4):

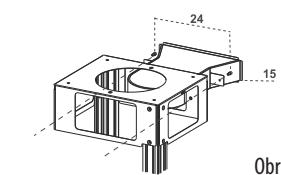
- Výstupní hrdlo ventilační jednotky a hrdlo odtahového potrubí propojte pevným nebo flexibilním potrubím (pro celé odtahové potrubí doporučujeme průměr 150 mm), na výstupní hrdlo odsavače nasadte zpětnou klapku (není součástí výbavy).
- Pokud je v odsavači nainstalován uhlíkový filtr, odstraňte jej.



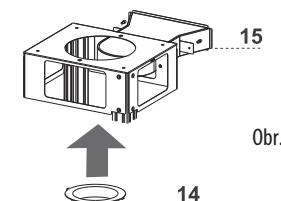
Obr. 4

#### RECIRKULAČNÍ PROVOZ:

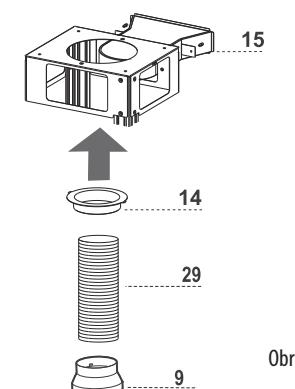
- Na výstupní hrdlo ventilační jednotky nasadte redukci **9**.
- Přechodový díl **15** osaďte těsněním **13** a celý díl připevněte fixačními úchyty **24** k hornímu dílu nosné konstrukce (obr.5).
- Na přechodový díl **15** nasadte přírubu **14** (obr.6).
- Redukci a přírubu propojte trubkou **29**.



Obr. 5



Obr. 6



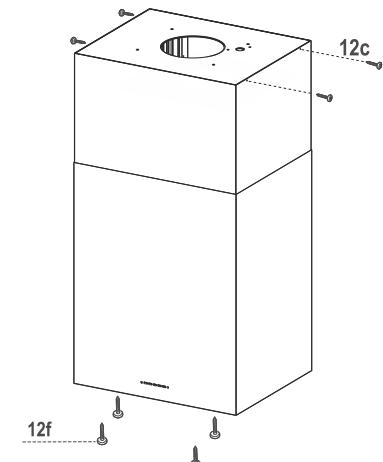
Obr. 7

## Postup při instalaci

### MONTÁŽ KOMÍNU

Přiložte horní díl komínu a přišroubujte jej čtyřmi samořeznými šrouby **12c** (2,9x9,5) ke konstrukci. Při recirkulačním provozu:

- Je nutné se přesvědčit, že přechodové koleno **15** je správně usazeno, tak že i výstupní směrová mřížka dobře sedí.
- Jestliže mřížka nebude dobré sedět s přechodovým kolennem nebo s komínem, bude nutné demontovat komín a upravit polohu přechodového kolena **15** a teprve pak jednotlivé části znova složit. Před tím, než uchytíte spodní díl komínu k nosné konstrukci:
- Otevřete sací panel odsavače.
- Vyjměte z těla odsavače kovový tukový filtr.
- V případě, že je nainstalován uhlíkový filtr, vyjměte jej.
- Ze spodu nasuňte spodní díl komínu a uchytěte ho čtyřmi šrouby **12f** (M6x10).



### ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

- Pokud je přístroj zapojen přes dvoupolový vypínač, musí být jeho kontakty vzdáleny nejméně 3 mm.
- Otevřete a odmontujte spodní panel odsavače stlačením kolíku závěsu.
- Vyjměte kovový tukový filtr, v případě recirkulačního provozu vyjměte i uhlíkový filtr.
- Zasuňte konektor napájecího vedení do zásuvky dle obr.
- Nainstalujte uhlíkový filtr v případě recirkulačního provozu.
- Nainstalujte kovový tukový filtr a spodní kryt.

